




Број: 17-14-1-5040-2/17
Сарајево, 15. децембра 2017. године

ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ
- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА

 BOSNA I HERCEGOVINA PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE SARAJEVO			
PRIMLJENO		15-12-2017	
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01.02-	05-2-	2899	17

C

Предмет: Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Споразум између Савјета министара Босне и Херцеговине и Владе Републике Јерменије о укидању виза за носиоце дипломатских пасоша. Споразум је потписао г. Игор Црнадак, министар иностраних послова БиХ, 30. августа 2017. године у Јеревану.

Будући да је Министарство иностраних послова БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР
Борис Буха





MFA-BA-MPP

Broj: 08/1-31-05-2- 2139-3/17

Datum: 07.12.2017.godine

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE

Sarajevo

PRIMLJENO ... 15.12. ... 20 17			
Uputa izlaskom iz zemlje	Klasifikacija dokumenta	Kod izlaska	Bre. rubrike
17	14-1	5040-1	

Predmet: Prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Armenije o ukidanju viza za nosioce diplomatskih pasoša, d o s t a v l j a s e

Dostavljamo Prijedlog odluke o ratifikaciji Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Armenije o ukidanju viza za nosioce diplomatskih pasoša, potpisan 30.08.2017.godine, u Jerevanu, na bosanskom, hrvatskom, srpskom, armenskom i engleskom jeziku.

Podsjećamo da je Predsjedništvo Bosne i Hercegovine na 19. redovnoj sjednici, održanoj 28. januara 2016. godine, prihvatilo navedeni sporazum i za njegovo potpisivanje ovlastilo ministra vanjskih poslova Bosne i Hercegovine.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine na drugom dijelu 121. sjednice, održane 24.11.2017. godine, utvrdilo je Prijedlog odluke o ratifikaciji predmetnog sporazuma.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da donese Odluku o ratifikaciji Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Armenije o ukidanju viza za nosioce diplomatskih pasoša.

S poštovanjem,



MINISTAR

Igor Crnadak

**СПОРАЗУМ ИЗМЕЂУ
САВЈЕТА МИНИСТАРА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ И
ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ ЈЕРМЕНИЈЕ
О
УКИДАЊУ ВИЗА ЗА НОСИОЦЕ ДИПЛОМАТСКИХ ПАСОША**

Савјет министара Босне и Херцеговине и Влада Републике Јерменије,
у даљем тексту „Стране“,
Изражавајући обострану тежњу ка даљем развоју пријатељских односа између
двје државе,
Настојећи да се олакша путовање држављана који посједују дипломатске пасоше
Босне и Херцеговине и Републике Јерменије,

Споразумјеле су се како слиједи:

ЧЛАН 1

Држављани једне Стране, носиоци важећих дипломатских пасоша могу без визе
ући, изаћи или пролазити кроз територију друге Стране. Они могу боравити на
територији те Стране у периоду од 90 (деведесет) дана током године, од датума
њиховог уласка.

ЧЛАН 2

Држављани једне Стране, носиоци важећих дипломатских пасоша, именовани да
обављају функцију у дипломатским и конзуларним представништвима или
мисијама међународних организација које се налазе на територији друге Стране,
као и чланови њихових породица, носиоци важећих дипломатских пасоша који
бораве заједно са њима могу без визе ући, изаћи или пролазити кроз територију
друге Стране током цијелог периода обављања њихове службене дужности.
Стране ће дипломатским каналима обавијестити једна другу о датумима уласка и
ступања на дужност особа наведених у ставу 1 овог члана.

ЧЛАН 3

Држављани једне Стране, наведени у члановима 1 и 2 овог Споразума, могу ући или напустити територију друге Стране на свим граничним прелазима отвореним за међународни саобраћај под условом да поштују прописе ове Стране који уређују улазак, транзит и боравак странаца.

ЧЛАН 4

Стране ће без одлагања обавијестити једна другу о промјенама у прописима њихових Страна, а које се односе на улазак, кретање и боравак странаца.

ЧЛАН 5

Држављани једне Стране, наведени у члановима 1 и 2 овог Споразума, ће поштовати прописе друге Стране.

ЧЛАН 6

Овај Споразум не ограничава право једне Стране да одбије улазак, скрати или откаже боравак на својој територији држављанима друге Стране, наведеним у члановима 1 и 2 овог Споразума, а који се сматрају *персона нон грата*, без навођења разлога за такав поступак.

У било које вријеме свака Страна ће прихватити на својој територији држављане своје Стране који су напустили територију друге Стране у складу са одредбама овог Споразума.

Из безбједносних разлога, јавног реда и здравства, свака Страна ће имати право да прекине, у цијелости или дијелом, као и да поново иницира извршење овог Споразума уз обавијест упућену дипломатским каналима другој Страни најмање 30 (тридесет) дана унапријед.

ЧЛАН 7

Стране ће дипломатским каналима размијенити узорке дипломатских пасоша и информације о прописима њиховог коришћења не касније од 30 (тридесет) дана након ступања на снагу овог Споразума.

У случају увођења нових дипломатских пасоша или измјена тренутно важећих пасоша, Стране ће дипломатским каналима обавијестити једна другу о измјенама у року од 30 (тридесет) прије ступања на снагу нових пасоша или измјена и доставити узорке тих дипломатских пасоша и информацију о прописима коришћења истих.

ЧЛАН 8

Овај Споразум може бити допуњен или измијењен на иницијативу било које Стране и да уз заједничку сагласност буде сачињен у форми посебних протокола који ће ступити на снагу у складу са одредбама члана 10 овог Споразума. Након њиховог ступања на снагу, протоколи ће чинити саставни дио Споразума.

ЧЛАН 9

Све несугласице између Страна које се односе на тумачење или извршење овог Споразума рјешаваће се путем консултација између Страна.

ЧЛАН 10

Овај Споразум ће ступити на снагу након истека 30 (тридесет) дана од дана пријема посљедње писмене обавијести о испуњавању унутрашњих процедура неопходних за његово ступање на снагу.

Овај Споразум има неограничено трајање и важиће све док једна од Страна не обавијести дипломатским каналима другу Страну о својој намјери да га прекине. У том случају овај Споразум ће престати важити 30 (тридесет) дана након што друга Страна прими поменућу обавијест.

Састављено у Јеревану, 30.08. 2017. године у два примјерка, сваки на српском, босанском, хрватском, јерменском и енглеском језику. У случају неслагања у тумачењу и примјени одредаба овог Споразума, мјеродаван ће бити текст на енглеском језику.

**ЗА САВЈЕТ МИНИСТАРА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

Игор Црнадак

**ЗА ВЛАДУ
РЕПУБЛИКЕ ЈЕРМЕНИЈЕ**

Едвард Налбандиан